

Model: EDP201005
EDIFIER International Limited
P.O. Box 6184
General Post Office
Hong Kong
www.edifier.com
© 2021 EDIFIER International Limited. All rights reserved.
Printed in China

NOTES:
For the need of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.
Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product. If any difference is found, the actual product prevails.

V1.1 1B-200-TWNBQ-01

edifier_global

edifier_china

edifier_global

TWS NBQ

True Wireless Earbuds with Active Noise Cancellation

Download EDIFIER CONNECT APP from the APP Store/Google Play Store.
Please use EDIFIER wireless earbuds for full version, see manual www.edifier.com

EN

Power on when the case is opened.

Power off when the case is closed.

Pairing

Pair the earbuds in the case, and press and hold the "T" button for 5 seconds to enter Bluetooth pairing mode.

Bluetooth pairing while and power light is lit brightly.

Place the earbuds in the case, and press and hold the "T" button for 5 seconds to enter Bluetooth pairing mode.

Bluetooth pairing successful, the green light will flash slowly.

Notes

• When you use the "T" button for functional operations, as the "T" button is only an operation part.

• Interconnection of the left and right earbuds/clear pairing records

Place the earbuds in the case, and double click the "T" button (please light pairing rapidly) to clear pairing records and reset TWS pairing mode of the left and right earbuds. When successful, white and green light will flash rapidly.

• Functional operation

1. Acceptance call: double click the left or right earbud

2. Make calls: double click the left earbud

3. Call timer: double click the right earbud

4. Answer call: double click the right earbud

5. End call: double click the right earbud

Notes

• When you use the "T" button for functional operations, as the "T" button is only an operation part.

• Interconnection of the left and right earbuds/clear pairing records

Place the earbuds in the case, and double click the "T" button (please light pairing rapidly) to clear pairing records and reset TWS pairing mode of the left and right earbuds. When successful, white and green light will flash rapidly.

• Bluetooth pairing while and power light is lit brightly.

• Place the earbuds in the case, and press and hold the "T" button for 5 seconds to enter Bluetooth pairing mode.

• Bluetooth pairing successful, the green light will flash slowly.

FR

Les écouteurs s'allument lorsque vous ouvrez le boîtier.

Les écouteurs s'éteignent lorsque vous fermez le boîtier.

Appairage

Placez les écouteurs dans le boîtier et appuyez sur le bouton "T" pendant 5 secondes pour entrer en mode d'appairage Bluetooth.

Appairage Bluetooth réussi et la lumière verte clignote doucement.

Placez les écouteurs dans le boîtier et appuyez sur le bouton "T" pendant 5 secondes pour entrer en mode d'appairage Bluetooth.

Appairage Bluetooth réussi et la lumière verte clignote doucement.

Notes

• Lorsque vous utilisez le bouton "T" pour des opérations fonctionnelles, le bouton "T" n'est qu'une partie de l'opération.

• Interconnexion des écouteurs gauche et droite/effacement des enregistrements d'appairage

Placez les écouteurs dans le boîtier et appuyez sur le bouton "T" pendant 5 secondes pour effacer les enregistrements d'appairage et réinitialiser le mode d'appairage Bluetooth des écouteurs gauche et droite. Lorsque l'opération réussit, la lumière verte clignote rapidement.

• Mode d'emploi

1. Réception d'appel: double cliquez sur l'écouteur gauche ou droit

2. Sélectionner le mode: double cliquez sur l'écouteur gauche

3. Réception d'appel: double cliquez sur l'écouteur gauche

4. Réponse d'appel: double cliquez sur l'écouteur droit

5. Fin d'appel: double cliquez sur l'écouteur droit

Notes

• Lorsque vous utilisez le bouton "T" pour des opérations fonctionnelles, le bouton "T" n'est qu'une partie de l'opération.

• Interconnexion des écouteurs gauche et droite/effacement des enregistrements d'appairage

Placez les écouteurs dans le boîtier et appuyez sur le bouton "T" pendant 5 secondes pour effacer les enregistrements d'appairage et réinitialiser le mode d'appairage Bluetooth des écouteurs gauche et droite. Lorsque l'opération réussit, la lumière verte clignote rapidement.

• Appairage Bluetooth réussi et la lumière verte clignote doucement.

• Placez les écouteurs dans le boîtier et appuyez sur le bouton "T" pendant 5 secondes pour entrer en mode d'appairage Bluetooth.

• Appairage Bluetooth réussi et la lumière verte clignote doucement.

ES

Se enciende cuando se abre la funda.

Se apaga cuando se cierra la funda.

Emparejamiento

Introduce los auriculares en el estuche y pulsa el botón "T" durante 5 segundos para entrar en modo de emparejamiento Bluetooth.

El emparejamiento Bluetooth es exitoso y la luz verde parpadea suavemente.

Introduce los auriculares en el estuche y pulsa el botón "T" durante 5 segundos para entrar en modo de emparejamiento Bluetooth.

El emparejamiento Bluetooth es exitoso y la luz verde parpadea suavemente.

Notes

• Cuando usas el botón "T" para operaciones funcionales, dicho botón es sólo una parte de la operación.

• Interconexión de auriculares izquierdo y derecho/eliminar lista de emparejamiento

Introduce los auriculares en el estuche, pulse el botón de "T" durante 5 segundos para borrar los registros de emparejamiento y reiniciar el modo de emparejamiento Bluetooth de los auriculares izquierdo y derecho. Cuando sea exitoso, la luz verde parpadeará rápidamente.

• Funcionamiento

1. Aceptación de llamadas: doble clic en el auricular izquierdo o derecho

2. Selección de modo: doble clic en el auricular izquierdo

3. Aceptación de llamadas: doble clic en el auricular izquierdo

4. Respuesta de llamadas: doble clic en el auricular derecho

5. Fin de llamadas: doble clic en el auricular derecho

Notes

• Cuando usas el botón "T" para operaciones funcionales, dicho botón es sólo una parte de la operación.

• Interconexión de auriculares izquierdo y derecho/eliminar lista de emparejamiento

Introduce los auriculares en el estuche, pulse el botón de "T" durante 5 segundos para borrar los registros de emparejamiento y reiniciar el modo de emparejamiento Bluetooth de los auriculares izquierdo y derecho. Cuando sea exitoso, la luz verde parpadeará rápidamente.

• Emparejamiento Bluetooth exitoso y la luz verde parpadeará suavemente.

• Introduce los auriculares en el estuche y pulsa el botón "T" durante 5 segundos para entrar en modo de emparejamiento Bluetooth.

• Emparejamiento Bluetooth exitoso y la luz verde parpadeará suavemente.

DE

Schalten sich beim Öffnen des Ladeflähers aus.

Schalten sich beim Schließen des Ladeflähers aus.

Kopplung

Legen Sie die Ohrhörer in das Ladefläschchen und drücken Sie die Taste "T" während 5 Sekunden, um in den Bluetooth-Kopplungsmodus zu gelangen.

Bluetooth-Kopplung erfolgreich und grünes Licht blinkt langsam.

Legen Sie die Ohrhörer in das Ladefläschchen und drücken Sie die Taste "T" während 5 Sekunden, um in den Bluetooth-Kopplungsmodus zu gelangen.

Bluetooth-Kopplung erfolgreich und grünes Licht blinkt langsam.

Notes

• Wenn Sie den "T"-Taste für funktionale Operationen, die die "T"-Taste nur ein Teil davon ist.

• Verbindung der linken und rechten Ohrhörer/Kopplungsprotokolle löschen

Legen Sie die Ohrhörer in das Ladefläschchen und drücken Sie die Taste "T" während 5 Sekunden, um die Kopplungsprotokolle zu löschen und den Bluetooth-Kopplungsmodus zu starten. Wenn erfolgreich, wird das grüne Licht langsam blinken.

• Funktionsweise

1. Annehmen von Anrufen: Doppelklicken Sie auf den linken oder rechten Ohrhörer

2. Moduswahl: Doppelklicken Sie auf den linken Ohrhörer

3. Annehmen von Anrufen: Doppelklicken Sie auf den linken Ohrhörer

4. Antwort auf Anrufe: Doppelklicken Sie auf den rechten Ohrhörer

5. Beenden von Anrufen: Doppelklicken Sie auf den rechten Ohrhörer

Notes

• Wenn Sie den "T"-Taste für funktionale Operationen, die die "T"-Taste nur ein Teil davon ist.

• Verbindung der linken und rechten Ohrhörer/Kopplungsprotokolle löschen

Legen Sie die Ohrhörer in das Ladefläschchen und drücken Sie die Taste "T" während 5 Sekunden, um die Kopplungsprotokolle zu löschen und den Bluetooth-Kopplungsmodus zu starten. Wenn erfolgreich, wird das grüne Licht langsam blinken.

• Bluetooth-Kopplung erfolgreich und grünes Licht blinkt langsam.

• Legen Sie die Ohrhörer in das Ladefläschchen und drücken Sie die Taste "T" während 5 Sekunden, um in den Bluetooth-Kopplungsmodus zu gelangen.

• Bluetooth-Kopplung erfolgreich und grünes Licht blinkt langsam.

IT

Accensione quando la custodia è aperta.

Spegnimento quando la custodia è chiusa.

Connessione

Introdurre gli auricolari nella custodia e premere il pulsante "T" per 5 secondi per entrare in modalità di accoppiamento Bluetooth.

La connessione Bluetooth ha successo e la luce verde lampeggia lentamente.

Introdurre gli auricolari nella custodia e premere il pulsante "T" per 5 secondi per entrare in modalità di accoppiamento Bluetooth.

La connessione Bluetooth ha successo e la luce verde lampeggia lentamente.

Notes

• Quando usi il pulsante "T" per le operazioni funzionali, in quanto il pulsante "T" è solo una parte dell'operazione.

• Interconnessione degli auricolari destro e sinistro/eliminare i record di accoppiamento

Introdurre gli auricolari nella custodia e premere il pulsante "T" per 5 secondi per cancellare i record di accoppiamento e reiniziare il processo di accoppiamento Bluetooth. Quando l'operazione è riuscita, la luce verde lampeggia rapidamente.

• Funzionamento

1. Accettazione chiamate: doppio clic sull'auricolare destro o sinistro

2. Modalità di scelta: doppio clic sull'auricolare sinistro

3. Accettazione chiamate: doppio clic sull'auricolare sinistro

4. Risposta chiamate: doppio clic sull'auricolare destro

5. Fine chiamata: doppio clic sull'auricolare destro

Notes

• Quando usi il pulsante "T" per le operazioni funzionali, in quanto il pulsante "T" è solo una parte dell'operazione.

• Interconnessione degli auricolari destro e sinistro/eliminare i record di accoppiamento

Introdurre gli auricolari nella custodia e premere il pulsante "T" per 5 secondi per cancellare i record di accoppiamento e reiniziare il processo di accoppiamento Bluetooth. Quando l'operazione è riuscita, la luce verde lampeggia rapidamente.

• Bluetooth pairing while and power light is lit brightly.

• Place the earbuds in the case, and press and hold the "T" button for 5 seconds to enter Bluetooth pairing mode.

• Bluetooth pairing successful, the green light will flash slowly.

JP

ケースを開けると電源が入ります。

ケースを閉じると電源が切れます。

ペアリング

イヤホンケースを開き、5秒間「T」ボタンを押すことでBluetoothペアリングモードに入ります。

Bluetoothペアリングが成功し、緑色のLEDがゆっくり点滅します。

イヤホンケースを開き、5秒間「T」ボタンを押すことでBluetoothペアリングモードに入ります。

Bluetoothペアリングが成功し、緑色のLEDがゆっくり点滅します。

Notes

• 当製品の「T」ボタンは機能操作にのみ使用でき、機能操作には「T」ボタンが使用できません。

• 左右のイヤホンの相互接続/ペアリング記録の削除

イヤホンケースを開き、5秒間「T」ボタンを押すことで左右のイヤホンの相互接続/ペアリング記録を削除し、Bluetoothペアリングモードを開始します。

• ケースを開けると電源が入ります。

• ケースを閉じると電源が切れます。

• ペアリング

イヤホンケースを開き、5秒間「T」ボタンを押すことでBluetoothペアリングモードに入ります。

Bluetoothペアリングが成功し、緑色のLEDがゆっくり点滅します。

イヤホンケースを開き、5秒間「T」ボタンを押すことでBluetoothペアリングモードに入ります。

Bluetoothペアリングが成功し、緑色のLEDがゆっくり点滅します。

PL

Włączone po otwarciu etui.

Wyłączone, gdy etui jest zamknięte.

Parowanie

Włóż słuchawki do etui i naciśnij przycisk "T" przez 5 sekund, aby wejść w tryb parowania Bluetooth.

Parowanie Bluetooth zostało zakończone sukcesem i zielone światło powoli miga.

Włóż słuchawki do etui i naciśnij przycisk "T" przez 5 sekund, aby wejść w tryb parowania Bluetooth.

Parowanie Bluetooth zostało zakończone sukcesem i zielone światło powoli miga.

Notes

• Kiedy używasz przycisku "T" do operacji funkcjonalnych, przycisk "T" jest tylko częścią operacji.

• Wzajemne połączenie lewej i prawej słuchawki/usuwanie zapisanych danych

Włóż słuchawki do etui i naciśnij przycisk "T" przez 5 sekund, aby usunąć zapisane dane i rozpocząć proces parowania Bluetooth. Kiedy operacja jest pomyślna, zielone światło powoli miga.

• Funkcje

1. Akceptacja połączenia: dwukrotnie kliknij lewą lub prawą słuchawkę

2. Wybór trybu: dwukrotnie kliknij lewą słuchawkę

3. Akceptacja połączenia: dwukrotnie kliknij lewą słuchawkę

4. Odpowiedź na połączenie: dwukrotnie kliknij prawą słuchawkę

5. Zakończenie połączenia: dwukrotnie kliknij prawą słuchawkę

Notes

• Kiedy używasz przycisku "T" do operacji funkcjonalnych, przycisk "T" jest tylko częścią operacji.

• Wzajemne połączenie lewej i prawej słuchawki/usuwanie zapisanych danych

Włóż słuchawki do etui i naciśnij przycisk "T" przez 5 sekund, aby usunąć zapisane dane i rozpocząć proces parowania Bluetooth. Kiedy operacja jest pomyślna, zielone światło powoli miga.

• Parowanie Bluetooth zakończone sukcesem i zielone światło powoli miga.

• Włóż słuchawki do etui i naciśnij przycisk "T" przez 5 sekund, aby wejść w tryb parowania Bluetooth.

• Parowanie Bluetooth zakończone sukcesem i zielone światło powoli miga.

CZ

Zapnuo se, když otevřete kryt.

Vypnuo se, když se zavřel kryt.

Párování

Vložte sluchávky do krytu a stiskněte tlačítko "T" po dobu 5 sekund, abyste vstoupili do režimu párování Bluetooth.

Bluetooth párování bylo úspěšné a zelené světlo pomalu bliká.

Vložte sluchávky do krytu a stiskněte tlačítko "T" po dobu 5 sekund, abyste vstoupili do režimu párování Bluetooth.

Bluetooth párování bylo úspěšné a zelené světlo pomalu bliká.

Notes

• Když použijete tlačítko "T" pro funkční operace, tlačítko "T" je pouze součástí operace.

• Propojení levé a pravé sluchávky/mazení záznamů o párování

Vložte sluchávky do krytu a stiskněte tlačítko "T" po dobu 5 sekund, aby smazali záznamy o párování a obnovili proces párování Bluetooth. Když operace proběhne úspěšně, zelené světlo pomalu bliká.

• Přehled funkcí

1. Přijetí hovoru: dvojnásobné kliknutí na levou nebo pravou sluchávku

2. Volba režimu: dvojnásobné kliknutí na levou sluchávku

3. Přijetí hovoru: dvojnásobné kliknutí na levou sluchávku

4. Odpověď na hovoru: dvojnásobné kliknutí na pravou sluchávku

5. Ukončení hovoru: dvojnásobné kliknutí na pravou sluchávku

Notes

• Když použijete tlačítko "T" pro funkční operace, tlačítko "T" je pouze součástí operace.

• Propojení levé a pravé sluchávky/mazení záznamů o párování

Vložte sluchávky do krytu a stiskněte tlačítko "T" po dobu 5 sekund, aby smazali záznamy o párování a obnovili proces párování Bluetooth. Když operace proběhne úspěšně, zelené světlo pomalu bliká.

• Bluetooth párování bylo úspěšné a zelené světlo pomalu bliká.

• Vložte sluchávky do krytu a stiskněte tlačítko "T" po dobu 5 sekund, abyste vstoupili do režimu párování Bluetooth.

• Bluetooth párování bylo úspěšné a zelené světlo pomalu bliká.

SK

Nabíjení je zapnuté, keď je uzatvorená krabica.

Nabíjení je vypnuté, keď je uzatvorená krabica.

Parovanie

Vložte sluchávky do krabice a stlačte tlačidlo "T" po dobu 5 sekúnd, aby ste vstúpili do režimu párovania Bluetooth.

Parovanie Bluetooth bolo úspešné a zelené svetlo pomaly bliká.

Vložte sluchávky do krabice a stlačte tlačidlo "T" po dobu 5 sekúnd, aby ste vstúpili do režimu párovania Bluetooth.

Parovanie Bluetooth bolo úspešné a zelené svetlo pomaly bliká.

Notes

• Keď použijete tlačidlo "T" na funkčné operácie, tlačidlo "T" je iba časťou operácie.

• Parovanie ľavej a pravej sluchávky/mazenie záznamov o párovaní

Vložte sluchávky do krabice a stlačte tlačidlo "T" po dobu 5 sekúnd, aby ste smazali záznamy o párovaní a obnovili proces párovania Bluetooth. Keď operácia prebehne úspešne, zelené svetlo pomaly bliká.

• Funkcia prevádzky

1. Prijatie hovoru: dvojnásobné kliknutie na ľavú alebo pravú sluchávku

2. Výber režimu: dvojnásobné kliknutie na ľavú sluchávku

3. Prijatie hovoru: dvojnásobné kliknutie na ľavú sluchávku

4. Odpoveď na hovoru: dvojnásobné kliknutie na pravú sluchávku

5. Ukončenie hovoru: dvojnásobné kliknutie na pravú sluchávku

Notes

• Keď použijete tlačidlo "T" na funkčné operácie, tlačidlo "T" je iba časťou operácie.

• Parovanie ľavej a pravej sluchávky/mazenie záznamov o párovaní

Vložte sluchávky do krabice a stlačte tlačidlo "T" po dobu 5 sekúnd, aby ste smazali záznamy o párovaní a obnovili proces párovania Bluetooth. Keď operácia prebehne úspešne, zelené svetlo pomaly bliká.

• Parovanie Bluetooth bolo úspešné a zelené svetlo pomaly bliká.

• Vložte sluchávky do krabice a stlačte tlačidlo "T" po dobu 5 sekúnd, aby ste vstúpili do režimu párovania Bluetooth.

• Parovanie Bluetooth bolo úspešné a zelené svetlo pomaly bliká.

UKR

Для зарядки вилка зарядки вставлена в зарядный порт.

Для зарядки вилка зарядки вставлена в зарядный порт.

Спаривание

Вставьте наушники в кейс и нажмите кнопку "T" на 5 секунд, чтобы войти в режим сопряжения Bluetooth.

Bluetooth сопряжение успешно и зеленый свет мигает медленно.

Вставьте наушники в кейс и нажмите кнопку "T" на 5 секунд, чтобы войти в режим сопряжения Bluetooth.

Bluetooth сопряжение успешно и зеленый свет мигает медленно.

Notes

• Когда вы используете кнопку "T" для функциональных операций, кнопка "T" является только частью операции.

• Для взаимного подключения левого и правого наушников/удаления записей о сопряжении

Вставьте наушники в кейс и нажмите кнопку "T" на 5 секунд, чтобы удалить записи о сопряжении и начать процесс сопряжения Bluetooth. Когда операция будет успешной, зеленый свет будет мигать медленно.

• Функции

1. Прием звонка: двойное нажатие на левый или правый наушник

2. Выбор режима: двойное нажатие на левый наушник

3. Прием звонка: двойное нажатие на левый наушник

4. Ответ на звонок: двойное нажатие на правый наушник

5. Конец звонка: двойное нажатие на правый наушник

Notes

• Когда вы используете кнопку "T" для функциональных операций, кнопка "T" является только частью операции.

• Для взаимного подключения левого и правого наушников/удаления записей о сопряжении

Вставьте наушники в кейс и нажмите кнопку "T" на 5 секунд, чтобы удалить записи о сопряжении и начать процесс сопряжения Bluetooth. Когда операция будет успешной, зеленый свет будет мигать медленно.

• Bluetooth сопряжение успешно и зеленый свет мигает медленно.

• Вставьте наушники в кейс и нажмите кнопку "T" на 5 секунд, чтобы войти в режим сопряжения Bluetooth.

• Bluetooth сопряжение успешно и зеленый свет мигает медленно.

GR

Ενσωματωμένη μπαταρία φορτίζεται όταν η βύρα είναι κλειστή.

Αποσύνδεση μπαταρίας όταν η βύρα είναι κλειστή.

Συζευξη

Βάλτε τα ακουστικά στο κουτί και πατήστε το κουμπί "T" για 5 δευτερόλεπτα, για να εισέλτε στο λειτουργικό Bluetooth.

Η συζευξη Bluetooth ολοκληρώθηκε επιτυχώς και το πράσινο φως αναβοδονεί αργά.

Βάλτε τα ακουστικά στο κουτί και πατήστε το κουμπί "T" για 5 δευτερόλεπτα, για να εισέλτε στο λειτουργικό Bluetooth.

Η συζευξη Bluetooth ολοκληρώθηκε επιτυχώς και το πράσινο φως αναβοδονεί αργά.

Notes

• Όταν χρησιμοποιείτε το κουμπί "T" για λειτουργικές λειτουργίες, το κουμπί "T" είναι μόνο μέρος της λειτουργίας.

• Εξισορρόπηση του αριστερού και του δεξιού ακουστικού/αφαίρεση εγγραφών συνδέσεων

Βάλτε τα ακουστικά στο κουτί και πατήστε το κουμπί "T" για 5 δευτερόλεπτα, για να αφαιρέσετε τις εγγραφές συνδέσεων και να ξεκινήσετε τον διαδικασιό συνδέσεων Bluetooth. Όταν η λειτουργία ολοκληρωθεί επιτυχώς, το πράσινο φως αναβοδονεί αργά.

• Λειτουργίες

1. Αποδοχή κλήσης: διπλό κλικ στο αριστερό ή στο δεξιό ακουστικό

2. Επιλογή λειτουργίας: διπλό κλικ στο αριστερό ακουστικό

3. Αποδοχή κλήσης: διπλό κλικ στο αριστερό ακουστικό

4. Απάντηση κλήσης: διπλό κλικ στο δεξιό ακουστικό

5. Τέλος κλήσης: διπλό κλικ στο δεξιό ακουστικό

Notes

• Όταν χρησιμοποιείτε το κουμπί "T" για λειτουργικές λειτουργίες, το κουμπί "T" είναι μόνο μέρος της λειτουργίας.

• Εξισορρόπηση του αριστερού και του δεξιού ακουστικού/αφαίρεση εγγραφών συνδέσεων

Βάλτε τα ακουστικά στο κουτί και πατήστε το κουμπί "T" για 5 δευτερόλεπτα, για να αφαιρέσετε τις εγγραφές συνδέσεων και να ξεκινήσετε τον διαδικασιό συνδέσεων Bluetooth. Όταν η λειτουργία ολοκληρωθεί επιτυχώς, το πράσινο φως αναβοδονεί αργά.

• Bluetooth συζευξη ολοκληρώθηκε επιτυχώς και το πράσινο φως αναβοδονεί αργά.

• Βάλτε τα ακουστικά στο κουτί και πατήστε το κουμπί "T" για 5 δευτερόλεπτα, για να εισέλτε στο λειτουργικό Bluetooth.

• Bluetooth συζευξη ολοκληρώθηκε επιτυχώς και το πράσινο φως αναβοδονεί αργά.

RU

Питание включается при открытии крышки.

Питание выключается при закрытии крышки.

Соединение

Вставьте наушники в кейс и нажмите кнопку "T" на 5 секунд, чтобы войти в режим сопряжения Bluetooth.

Bluetooth соединение успешно и зеленый свет мигает медленно.

Вставьте наушники в кейс и нажмите кнопку "T" на 5 секунд, чтобы войти в режим сопряжения Bluetooth.

Bluetooth соединение успешно и зеленый свет мигает медленно.

Notes

• Когда вы используете кнопку "T" для функциональных операций, кнопка "T" является только частью операции.

• Взаимное подключение левого и правого наушников/удаление записей о сопряжении

Вставьте наушники в кейс и нажмите кнопку "T" на 5 секунд, чтобы удалить записи о сопряжении и начать процесс сопряжения Bluetooth. Когда операция будет успешной, зеленый свет будет мигать медленно.

• Функции

1. Прием звонка: двойное нажатие на левый или правый наушник

2. Выбор режима: двойное нажатие на левый наушник

3. Прием звонка: двойное нажатие на левый наушник

4. Ответ на звонок: двойное нажатие на правый наушник

5. Конец звонка: двойное нажатие на правый наушник

Notes

• Когда вы используете кнопку "T" для функциональных операций, кнопка "T" является только частью операции.

• Взаимное подключение левого и правого наушников/удаление записей о сопряжении

Вставьте наушники в кейс и нажмите кнопку "T" на 5 секунд, чтобы удалить записи о сопряжении и начать процесс сопряжения Bluetooth. Когда операция будет успешной, зеленый свет будет мигать медленно.

• Соединение Bluetooth успешно и зеленый свет мигает медленно.

• Вставьте наушники в кейс и нажмите кнопку "T" на 5 секунд, чтобы войти в режим сопряжения Bluetooth.

• Соединение Bluetooth успешно и зеленый свет мигает медленно.

SA

إيقاف تشغيل عند فتح الغطاء.

إيقاف تشغيل عند إغلاق الغطاء.

الاقتران

ادخل سماعات الأذن في الحاوية واضغط على زر "T" لمدة 5 ثوانٍ، للدخول في وضع اقتران Bluetooth.

Bluetooth اقتران ناجح واللمعة الخضراء تومض ببطء.

ادخل سماعات الأذن في الحاوية واضغط على زر "T" لمدة 5 ثوانٍ، للدخول في وضع اقتران Bluetooth.

Bluetooth اقتران ناجح واللمعة الخضراء تومض ببطء.

Notes

• عندما تستخدم زر "T" للعمليات الوظيفية، الزر "T" هو جزء فقط من العملية.

• الاتصال المتبادل بين السماعة اليسرى والسماعة اليمنى/حذف سجلات الاتصال

ادخل سماعات الأذن في الحاوية واضغط على زر "T" لمدة 5 ثوانٍ، لحذف سجلات الاتصال وإعادة بدء عملية اقتران Bluetooth. عندما تكون العملية ناجحة، اللمعة الخضراء تومض ببطء.

• مميزات

1. استقبال مكالمة: نقر مزدوج على السماعة اليسرى أو اليمنى

2. اختيار الوضع: نقر مزدوج على السماعة اليسرى

3. استقبال مكالمة: نقر مزدوج على السماعة اليسرى

4. الرد على مكالمة: نقر مزدوج على السماعة اليمنى

5. إنهاء مكالمة: نقر مزدوج على السماعة اليمنى

Notes

• عندما تستخدم زر "T" للعمليات الوظيفية، الزر "T" هو جزء فقط من العملية.

• الاتصال المتبادل بين السماعة اليسرى والسماعة اليمنى/حذف سجلات الاتصال

ادخل سماعات الأذن في الحاوية واضغط على زر "T" لمدة 5 ثوانٍ، لحذف سجلات الاتصال وإعادة بدء عملية اقتران Bluetooth. عندما تكون العملية ناجحة، اللمعة الخضراء تومض ببطء.

• Bluetooth اقتران ناجح واللمعة الخضراء تومض ببطء.

• ادخل سماعات الأذن في الحاوية واضغط على زر "T" لمدة 5 ثوانٍ، للدخول في وضع اقتران Bluetooth.

• Bluetooth اقتران ناجح واللمعة الخضراء تومض ببطء.

SA

إيقاف تشغيل عند فتح الغطاء.

إيقاف تشغيل عند إغلاق الغطاء.

الاقتران

ادخل سماعات الأذن في الحاوية واضغط على زر "T" لمدة 5 ثوانٍ، للدخول في وضع اقتران Bluetooth.

Bluetooth اقتران ناجح واللمعة الخضراء تومض ببطء.

ادخل سماعات الأذن في الحاوية واضغط على زر "T" لمدة 5 ثوانٍ، للدخول في وضع اقتران Bluetooth.

Bluetooth اقتران ناجح واللمعة الخضراء تومض ببطء.

Notes

• عندما تستخدم زر "T" للعمليات الوظيفية، الزر "T" هو جزء فقط من العملية.

• الاتصال المتبادل بين السماعة اليسرى والسماعة اليمنى/حذف سجلات الاتصال

ادخل سماعات الأذن في الحاوية واضغط على زر "T" لمدة 5 ثوانٍ، لحذف سجلات الاتصال وإعادة بدء عملية اقتران Bluetooth. عندما تكون العملية ناجحة، اللمعة الخضراء تومض ببطء.

• مميزات

1. استقبال مكالمة: نقر مزدوج على السماعة اليسرى أو اليمنى

2. اختيار الوضع: نقر مزدوج على السماعة اليسرى

3. استقبال مكالمة: نقر مزدوج على السماعة اليسرى

4. الرد على مكالمة: نقر مزدوج على السماعة اليمنى

5. إنهاء مكالمة: نقر مزدوج على السماعة اليمنى

Notes

• عندما تستخدم زر "T" للعمليات الوظيفية، الزر "T" هو جزء فقط من العملية.

• الاتصال المتبادل بين السماعة اليسرى والسماعة اليمنى/حذف سجلات الاتصال

ادخل سماعات الأذن في الحاوية واضغط على زر "T" لمدة 5 ثوانٍ، لحذف سجلات الاتصال وإعادة بدء عملية اقتران Bluetooth. عندما تكون العملية ناجحة، اللمعة الخضراء تومض ببطء.

• Bluetooth اقتران ناجح واللمعة الخضراء تومض ببطء.

• ادخل سماعات الأذن في الحاوية واضغط على زر "T" لمدة 5 ثوانٍ، للدخول في وضع اقتران Bluetooth.

• Bluetooth اقتران ناجح واللمعة الخضراء تومض ببطء.

SA

إيقاف تشغيل عند فتح الغطاء.

إيقاف تشغيل عند إغلاق الغطاء.

الاقتران

ادخل سماعات الأذن في الحاوية واضغط على زر "T" لمدة 5 ثوانٍ، للدخول في وضع اقتران Bluetooth.

Bluetooth اقتران ناجح واللمعة الخضراء تومض ببطء.

ادخل سماعات الأذن في الحاوية واضغط على زر "T" لمدة 5 ثوانٍ، للدخول في وضع اقتران Bluetooth.

Bluetooth اقتران ناجح واللمعة الخضراء تومض ببطء.

Notes

• عندما تستخدم زر "T" للعمليات الوظيفية، الزر "T" هو جزء فقط من العملية.

• الاتصال المتبادل بين السماعة اليسرى والسماعة اليمنى/حذف سجلات الاتصال

ادخل سماعات الأذن في الحاوية واضغط على زر "T" لمدة 5 ثوانٍ، لحذف سجلات الاتصال وإعادة بدء عملية اقتران Bluetooth. عندما تكون العملية ناجحة، اللمعة الخضراء تومض ببطء.

• مميزات

1. استقبال مكالمة: نقر مزدوج على السماعة اليسرى أو اليمنى

2. اختيار الوضع: نقر مزدوج على السماعة اليسرى

3. استقبال مكالمة: نقر مزدوج على السماعة اليسرى

4. الرد على مكالمة: نقر مزدوج على السماعة اليمنى

5. إنهاء مكالمة: نقر مزدوج على السماعة اليمنى

Notes

• عندما تستخدم زر "T" للعمليات الوظيفية، الزر "T" هو جزء فقط من العملية.

• الاتصال المتبادل بين السماعة اليسرى والسماعة اليمنى/حذف سجلات الاتصال

ادخل سماعات الأذن في الحاوية واضغط على زر "T" لمدة 5 ثوانٍ، لحذف سجلات الاتصال وإعادة بدء عملية اقتران Bluetooth. عندما تكون العملية ناجحة، اللمعة الخضراء تومض ببطء.

• Bluetooth اقتران ناجح واللمعة الخضراء تومض ببطء.

• ادخل سماعات الأذن في الحاوية واضغط على زر "T" لمدة 5 ثوانٍ، للدخول في وضع اقتران Bluetooth.

• Bluetooth اقتران ناجح واللمعة الخضراء تومض ببطء.

SA

إيقاف تشغيل عند فتح الغطاء.

إيقاف تشغيل عند إغلاق الغطاء.

الاقتران

ادخل سماعات الأذن في الحاوية واضغط على زر "T" لمدة 5 ثوانٍ، للدخول في وضع اقتران Bluetooth.

Bluetooth اقتران ناجح واللمعة الخضراء تومض ببطء.

ادخل سماعات الأذن في الحاوية واضغط على زر "T" لمدة 5 ثوانٍ، للدخول في وضع اقتران Bluetooth.

Bluetooth اقتران ناجح واللمعة الخضراء تومض ببطء.

Notes

• عندما تستخدم زر "T" للعمليات الوظيفية، الزر "T" هو جزء فقط من العملية.

• الاتصال المتبادل بين السماعة اليسرى والسماعة اليمنى/حذف سجلات الاتصال

ادخل سماعات الأذن في الحاوية واضغط على زر "T" لمدة 5 ثوانٍ، لحذف سجلات الاتصال وإعادة بدء عملية اقتران Bluetooth. عندما تكون العملية ناجحة، اللمعة الخضراء تومض ببطء.

• مميزات

1. استقبال مكالمة: نقر مزدوج على السماعة اليسرى أو اليمنى

2. اختيار الوضع: نقر مزدوج على السماعة اليسرى

3. استقبال مكالمة: نقر مزدوج على السماعة اليسرى

4. الرد على مكالمة: نقر مزدوج على السماعة اليمنى

5. إنهاء مكالمة: نقر مزدوج على السماعة اليمنى

Notes

• عندما تستخدم زر "T" للعمليات الوظيفية، الزر "T" هو جزء فقط من العملية.

• الاتصال المتبادل بين السماعة اليسرى والسماعة اليمنى/حذف سجلات الاتصال

ادخل سماعات الأذن في الحاوية واضغط على زر "T" لمدة 5 ثوانٍ، لحذف سجلات الاتصال وإعادة بدء عملية اقتران Bluetooth. عندما تكون العملية ناجحة، اللمعة الخضراء تومض ببطء.

• Bluetooth اقتران ناجح واللمعة الخضراء تومض ببطء.

• ادخل سماعات الأذن في الحاوية واضغط على زر "T" لمدة 5 ثوانٍ، للدخول في وضع اقتران Bluetooth.

• Bluetooth اقتران ناجح واللمعة الخضراء تومض ببطء.

SA

إيقاف تشغيل عند فتح الغطاء.

إيقاف تشغيل عند إغلاق الغطاء.

الاقتران

ادخل سماعات الأذن في الحاوية واضغط على زر "T" لمدة 5 ثوانٍ، للدخول في وضع اقتران Bluetooth.

Bluetooth اقتران ناجح واللمعة الخضراء تومض ببطء.

ادخل سماعات الأذن في الحاوية واضغط على زر "T" لمدة 5 ثوانٍ، للدخول في وضع اقتران Bluetooth.

Bluetooth اقتران ناجح واللمعة الخضراء تومض ببطء.

Notes

• عندما تستخدم زر "T" للعمليات الوظيفية، الزر "T" هو جزء فقط من العملية.

• الاتصال المتبادل بين السماعة اليسرى والسماعة اليمنى/حذف سجلات الاتصال

ادخل سماعات الأذن في الحاوية واضغط على زر "T" لمدة 5 ثوانٍ، لحذف سجلات الاتصال وإعادة بدء عملية اقتران Bluetooth. عندما تكون العملية ناجحة، اللمعة الخضراء تومض ببطء.

• مميزات

1. استقبال مكالمة: نقر مزدوج على السماعة اليسرى أو اليمنى

2. اختيار الوضع: نقر مزدوج على السماعة اليسرى

3. استقبال مكالمة: نقر مزدوج على السماعة اليسرى

4. الرد على مكالمة: نقر مزدوج على السماعة اليمنى

5. إنهاء مكالمة: نقر مزدوج على السماعة اليمنى

Notes

• عندما تستخدم زر "T" للعمليات الوظيفية، الزر "T" هو جزء فقط من العملية.

• الاتصال المتبادل بين السماعة اليسرى والسماعة اليمنى/حذف سجلات الاتصال

ادخل سماعات الأذن في الحاوية واضغط على زر "T" لمدة 5 ثوانٍ، لحذف سجلات الاتصال وإعادة بدء عملية اقتران Bluetooth. عندما تكون العملية ناجحة، اللمعة الخضراء تومض ببطء.

• Bluetooth اقتران ناجح واللمعة الخضراء تومض ببطء.

• ادخل سماعات الأذن في الحاوية واضغط على زر "T" لمدة 5 ثوانٍ، للدخول في وضع اقتران Bluetooth.

• Bluetooth اقتران ناجح واللمعة الخضراء تومض ببطء.

SA

إيقاف تشغيل عند فتح الغطاء.

إيقاف تشغيل عند إغلاق الغطاء.

الاقتران

ادخل سماعات الأذن في الحاوية واضغط على زر "T" لمدة 5 ثوانٍ، للدخول في وضع اقتران Bluetooth.

Bluetooth اقتران ناجح واللمعة الخضراء تومض ببطء.

ادخل سماعات الأذن في الحاوية واضغط على زر "T" لمدة 5 ثوانٍ، للدخول في وضع اقتران Bluetooth.

Bluetooth اقتران ناجح واللمعة الخضراء تومض ببطء.

Notes

• عندما تستخدم زر "T" للعمليات الوظيفية، الزر "T" هو جزء فقط من العملية.

• الاتصال المتبادل بين السماعة اليسرى والسماعة اليمنى/حذف سجلات الاتصال

ادخل سماعات الأذن في الحاوية واضغط على زر "T" لمدة 5 ثوانٍ، لحذف سجلات الاتصال وإعادة بدء عملية اقتران Bluetooth. عندما تكون العملية ناجحة، اللمعة الخضراء تومض ببطء.

• مميزات

1. استقبال مكالمة: نقر مزدوج على السماعة اليسرى أو اليمنى

2. اختيار الوضع: نقر مزدوج على السماعة اليسرى

3. استقبال مكالمة: نقر مزدوج على السماعة اليسرى

4. الرد على مكالمة: نقر مزدوج على السماعة اليمنى

5. إنهاء مكالمة: نقر مزدوج على السماعة اليمنى

Notes

• عندما تستخدم زر "T" للعمليات الوظيفية، الزر "T" هو جزء فقط من العملية.

• الاتصال المتبادل بين السماعة اليسرى والسماعة اليمنى/حذف سجلات الاتصال

ادخل سماعات الأذن في الحاوية واضغط على زر "T" لمدة 5 ثوانٍ، لحذف سجلات الاتصال وإعادة بدء عملية اقتران Bluetooth. عندما تكون العملية ناجحة، اللمعة الخضراء تومض ببطء.

• Bluetooth اقتران ناجح واللمعة الخضراء تومض ببطء.

• ادخل سماعات الأذن في الحاوية واضغط على زر "T" لمدة 5 ثوانٍ، للدخول في وضع اقتران Bluetooth.

• Bluetooth اقتران ناجح واللمعة الخضراء تومض ببطء.

SA

إيقاف تشغيل عند فتح الغطاء.

إيقاف تشغيل عند إغلاق الغطاء.

الاقتران

ادخل سماعات الأذن في الحاوية واضغط على زر "T" لمدة 5 ثوانٍ، للدخول في وضع اقتران Bluetooth.

Bluetooth اقتران ناجح واللمعة الخضراء تومض ببطء.

ادخل سماعات الأذن في الحاوية واضغط على زر "T" لمدة 5 ثوانٍ، للدخول في وضع اقتران Bluetooth.

Bluetooth اقتران ناجح واللمعة الخضراء تومض ببطء.

Notes

• عندما تستخدم زر "T" للعمليات الوظيفية، الزر "T" هو جزء فقط من العملية.

• الاتصال المتبادل بين السماعة اليسرى والسماعة اليمنى/حذف سجلات الاتصال

ادخل سماعات الأذن في الحاوية واضغط على زر "T" لمدة 5 ثوانٍ، لحذف سجلات الاتصال وإعادة بدء عملية اقتران Bluetooth. عندما تكون العملية ناجحة، اللمعة الخضراء تومض ببطء.

• مميزات

1. استقبال مكالمة: نقر مزدوج على السماعة اليسرى أو اليمنى

2. اختيار الوضع: نقر مزدوج على السماعة اليسرى

3. استقبال مكالمة: نقر مزدوج على السماعة اليسرى

4. الرد على مكالمة: نقر مزدوج على السماعة اليمنى

5. إنهاء مكالمة: نقر مزدوج على السماعة اليمنى

Notes

• عندما تستخدم زر "T" للعمليات الوظيفية، الزر "T" هو جزء فقط من العملية.

• الاتصال المتبادل بين السماعة اليسرى والسماعة اليمنى/حذف سجلات الاتصال

ادخل سماعات الأذن في الحاوية واضغط على زر "T" لمدة 5 ثوانٍ، لحذف سجلات الاتصال وإعادة بدء عملية اقتران Bluetooth. عندما تكون العملية ناجحة، اللمعة الخضراء تومض ببطء.

• Bluetooth اقتران ناجح واللمعة الخضراء تومض ببطء.

• ادخل سماعات الأذن في الحاوية واضغط على زر "T" لمدة 5 ثوانٍ، للدخول في وضع اقتران Bluetooth.

• Bluetooth اقتران ناجح واللمعة الخضراء تومض ببطء.

SA

إيقاف تشغيل عند فتح الغطاء.

إيقاف تشغيل عند إغلاق الغطاء.

الاقتران

ادخل سماعات الأذن في الحاوية واضغط



FCC Regulatory Compliance

Warning: changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

RF Exposure Compliance

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

ISED Regulatory compliance

This device contains licence-exempt transmitters that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s).

Operation is subject to the following two conditions:

This device may not cause interference.

This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

L'appareil ne doit pas produire de brouillage;

L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This equipment complies with IC RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations IC CNR-102 établies pour un environnement non contrôlé.

IB-200-000000-14

名 称:	说明书FCC ISED认证说明-便携式音箱及耳机		东莞市漫步者科技有限公司
材 质:	80g书纸	版面设计:	
尺 寸:	125×120 (MM)	校 对:	
版本号及料号:	V1. 2/IB-200-000000-14	批 准:	